



CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SENASA PERU

MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

Document No: 202303064130

Expedient: 230790002930

N° 1288557

6R6YRZ8ND63V



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - <i>Name and address of exporter</i> SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV.EL DERBY NRO. 055 INT. A (TORRE 1 PISO 7 EDIFICIO CRONOS) LIMA - LIMA - SANTIAGO DE SURCO - PERÚ		
Nombre y dirección declarados del destinatario - <i>Declared name and address of consignee</i> SHENZHEN OHENG IMPORT & EXPORT CO.,LTD. - 6D, Block E, SanXiangHaiShang Office Building, No.2277, South KeYuan Rd., Nanshan District, Shenzhen, CHINA, 518066 USCI:91440300MA5EFEHH6J		
Cantidad declarada y nombre del Producto - <i>Declared quantity and name of product</i> 22.880.000 KG - MANDARIN, fresh fruit	Nombre botánico de las plantas - <i>Botanical name of plants</i> Citrus reticulata	
Número y descripción de bultos - <i>Number and description of packages</i> 2288 BOXES	Marcas distintivas - <i>Distinguishing marks</i> -----	
Lugar de Origen - <i>Place of Origin</i> LA LIBERTAD-PERU	Medios de transporte declarados <i>Declared means of conveyance</i> MARITIME	Punto de entrada declarado - <i>Declared point of entry</i> SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFESTACIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - <i>Date</i> 06/26/2023-----	Tratamiento - <i>Treatment</i> COLD TREATMENT-----
Producto químico (ingrediente activo) - <i>Chemical product (active ingredient)</i> -----	Concentración - <i>Concentration</i> -----
Duración y temperatura - <i>Duration and temperature</i> 21 DAYS to 2.22- °C-----	Información adicional - <i>Additional information</i> OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT-----

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido.
El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of phytosanitary requirements for the export of citrus from Peru to China and is free from quarantine pests of concern to China.-----

Number of Seal SENASA : 346485-----

Number of container : HLBU-978659-6-----

Fecha de inspección
Date of inspection: 06/26/2023

Nombre del funcionario autorizado
Name of authorized officer: PALOMINO SANCHEZ MONICA VERONICA

Lugar y fecha de expedición
Place and date of issue: LA LIBERTAD, MONDAY, JUNE 26, 2023



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



MINISTERIO DE DESARROLLO
AGRARIO Y RIEGO

SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria
PERU

CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V MSC ELISA XIII
The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments
HLBU 978659-6 or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of CHINA** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days


The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in **CHINA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sing the chart or log sheet al least once each 24 hour period, nothing the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE	FRUITS TEMPERATURE	N° OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp. Celsius	
35.9 °F OR LESS	2.22 °C OR LESS	21 DAYS

Signature: 

Date: 06/26/2023

Title: Ing. Roger Luis Gavidia Rodriguez





Anexo 05

MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria
PERU

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERÚ

LOCATION OF LOADING LT MULTI SERVICES S.A.C.

NAME OF CARRIER MSC ELISA XIII

CONTAINER NUMBER HLBU 978659-6

COMMODITY MANDARIN N° OF CASES 2296

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE MICROLINK MODELO: 5

SERIAL NUMBER 2822W099003

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER FIRST 064
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER SEVENTEENTH 1294
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER EIGHTEENTH 1288

RECORDER START TIME 10:20

START LOADING 10:35 END LOADING 10:56

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: -0.6 MAX: -0.1

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 346485

DATE : 06/26/2023

CERTIFYING OFFICIAL

SIGNATURE

Ing. Roger Luis Gavidia Rodríguez

TITLE : Inspector

